## 總目 53 - 政府總部:民政事務局

管制人員:民政事務局局長會交代本總目下的開支。

二〇〇一至〇二年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於二〇〇一年三

月三十一日及二〇〇二年三月三十一日預算設有的 166 個非首長級常額職位,以及

此外,預算於二〇〇一年三月三十一日及二〇〇二年三月三十一日設有 13 個首長級常額職位,以及預算於二〇〇一至〇二年度內設立1個為期6個月的臨時職位。

## 管制人員報告

#### 綱領

綱領(1)個人權利

綱領(2)資訊政策

綱領(3)地區及社區關係

綱領(4)青年發展

綱領(5)康樂、體育及娛樂事務發牌

綱領(6)文化

這些綱領納入政策範圍 19:地區及社區關係(民政事務局局長)。

這些綱領納入政策範圍 18: 康樂、文化、設施及娛樂事務發牌(民政事務局局長)。

#### 詳情

綱領(1):個人權利

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	37.6	39.8	39.3	38.7
		(+5.9%)	(-1.3%)	(-1.5%)

#### 宗旨

2 宗旨是制定和推行有關個人權利的政策。

#### 簡介

- 3 本局集中關注與個人資料私隱的保障、人權、家事法有關的各種個人權利,此外更促進有關性別、家庭崗位、性傾向和種族方面的平等機會,並在學校以外推廣公民教育。
- 4 本局在二〇〇〇年根據消除一切形式種族歧視國際公約,向聯合國提交了報告。香港特別行政區(香港特區)是首次提交這份報告。本局已於二〇〇〇年五月出席了聯合國對本局根據禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有辱人格的待遇或處罰公約所提交的報告的審議會。
  - 5 衡量服務表現的主要準則如下:

指標

	1999	2000	<b>2001</b>
	(實際)	(實際)	(預算)
在公民教育活動資助計劃下獲得資助的公民教育活 動數目	169	137	140

#### 二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

- 6 二〇〇一至〇二年度內,本局將會:
- 與平等機會委員會商討如何推行就性別歧視條例提出的修訂建議;
- 落實一個跨部門工作小組的建議,旨在改善影響依靠贍養費過活的離婚人士及其子女的現行法律 及行政措施;
- 檢討向各決策局和部門所發出的指引的實施情況。這些指引旨在闡釋應採取哪些措施,以保障公 共登記冊所載的個人資料不會用於與資料列載在登記冊的目的無關的用途上;
- 繼續檢討個人資料(私隱)條例,以解決在實施條例時所遇到的困難;

## 總目 53 - 政府總部: 民政事務局

- 繼續監察適用於香港特區的各條人權公約的實施情況。本局將根據兒童權利公約提交報告,這份報告將納入中國國家報告內。本局亦會出席經濟、社會與文化權利的國際公約報告的審議會;
- 繼續推廣公民意識,加強市民對個人權利的尊重、對香港作為中國特別行政區的歸屬感及對中國 傳統文化的認同,並提高市民對基本法的認識;以及
- 透過行政措施和教育工作,繼續致力解決種族歧視和性傾向歧視的問題。

#### 綱領(2):資訊政策

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	9.7	10.0	10.0	11.8
		(+3.1%)	(0.0%)	(+18.0%)

#### 宗旨

7 宗旨是制定和發展有關資訊的政策。

#### 簡介

8 本局在這綱領下的職責是制定和發展有關資訊的政策;集中關注資訊自由;協助政府各決策局和部門遵行公開資料守則;推動政府各部門使用互聯網來傳遞資訊;以及負責政府新聞處的內務管理工作。

#### 二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

9 二〇〇一至〇二年度內,本局將會與其他決策局和部門聯繫,務求改善其互聯網網頁,以方便殘疾人士和所具電腦設備功能稍遜的人士獲取資料。

## 綱領(3):地區及社區關係

	1999-2000	2000-01	2000-01	2001-02
	(實際)	(核准)	(修訂)	(預算)
財政撥款(百萬元)	60.8	38.4	45.2	36.2
		(-36.8%)	(+17.7%)	(-19.9%)

#### 宗旨

10 宗旨是制定有關地方行政計劃、社區建設計劃、大廈管理、發牌事宜、賭博、郵票及政府諮詢組織和法定機構的各項政策。

#### 簡介

- 11 本局在這綱領下的職責是制定和發展有關地方行政計劃、社區建設計劃、大廈管理、賭博、諮詢組織和法定機構,以及旅館、會社及床位寓所的發牌事宜的各種政策;郵票的設計;進行意見調查;管理各項以民政事務局局長法團為信託人的信託基金;管理民政事務局局長法團名下的物業;以及負責民政事務總署的內務管理工作。
  - 12 有關地區及社區關係的衡量服務表現準則主要有:

#### 指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	<b>2001</b> (預算)
曾進行的意見調查數目	9	9	9
調查中受訪者的數目	16 600	17 700	17 000
須作資料整理的私人機構意見調查數目	53	54	60
法定及慈善基金收入(百萬元)	72.0	73.0	71.0
來自信託基金的福利及教育補助金(百萬元)	53.0	44.0	64.0

#### 二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

- 13 二〇〇一至〇二年度內,本局將會:
- 檢討應如何進一步加強區議會的角色和職能;
- 監察建築物管理(修訂)條例的實施情況,並與有關的部門緊密合作,以加強本局為業主立案法團提供的大廈管理支援;
- 繼續統籌和監察為新來港定居人士提供的服務,並鼓勵社會人士接納新來港定居人士;以及

統籌和舉辦多項活動,以慶祝香港特區成立周年紀念和國慶。

#### 綱領(4):青年發展

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	19.9	70.7	80.4	71.3
		(+255.3%)	(+13.7%)	(-11.3%)

#### 宗旨

14 宗旨是制定和推行有關青年發展的政策。

#### 簡介

- 15 本局在這綱領下的職責是與青年事務委員會、青年組織、青年制服團體及其他組織緊密合作,協調有關青年發展的政策。
  - 16 有關青年發展的衡量服務表現準則主要有:

指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	<b>2001</b> (預算)
國際青年交流計劃的參加者數目	99	100	105
公民教育活動資助計劃所舉辦內地考察團的參加者			
數目	5 400	4 400	4 500
獲本局資助的青年制服團體的成員數目	89 771	93 618	98 628

## 二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

- 17 二〇〇一至〇二年度內,本局將會繼續:
- 與青年事務委員會緊密合作;
- 鼓勵青年參與社區活動及義務工作、籌辦領袖訓練計劃,以及擴大國際青年交流計劃,以協助年 青人建立正面的價值觀;
- 透過舉辦內地考察團,加強年青人對中國傳統文化的認識和尊重;以及
- 鼓勵青年制服團體配合本局的政策目標,籌辦和提供青年發展活動。

#### 綱領(5):康樂、體育及娛樂事務發牌

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	19.3	18.5	19.8	17.6
		(-4.1%)	(+7.0%)	<b>(-11.1%)</b>

#### 宗旨

18 宗旨是向社會各階層人士推廣康體活動,促進康體活動的發展,制定和統籌有關提供與管理康體 設施和活動的政策,並確保娛樂事務發牌政策在制定、協調和監察其實施各方面的工作,保持高質素和 有成效。

## 簡介

- 19 康樂體育事務部:
- 統籌和督導有關推廣和發展全港體育和康樂活動的政策;
- 督導有關康樂及文化事務署發展和管理康體場地和活動的政策;
- 與香港康體發展局合作,促進和發展體育和體能康樂活動;
- 制定及統籌有關提供和管理康體設施及舉辦康體活動的政策;
- 從戴麟趾爵士康樂基金撥款,提供康樂設施供市民使用;以及
- 制定和督導有關娛樂事務發牌的政策。
- 20 香港運動員在主要國際賽事中繼續取得優異成績。康樂體育事務部會繼續撥出資源給香港康體發展局,以便該局推行各項主要措施,以及支援香港體育學院的精英運動員培訓計劃。此外,訓練優秀運動員的工作亦會繼續,為第三屆東亞運動會、第九屆全國運動會及其他主要賽事作好準備。

- 22 有關規管娛樂事務牌照架構方面的行政改革,各項經同意的建議已獲實施,並將繼續使規管制度 更簡便和配合業界的運作。至於牽涉修訂法例的建議,當局現正另行處理。
  - 23 有關康體活動促進工作的衡量服務表現準則主要有:

指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
已處理的戴麟趾爵士康樂基金撥款申請數目	()	(,	(,
非建設工程項目	406	407	410
建設工程項目	47	30	40
獲戴麟趾爵士康樂基金撥款的申請數目			
非建設工程項目	327	281	300
建設工程項目	26	22	25
戴麟趾爵士康樂基金批出的款額			
非建設工程項目(百萬元)	4.5	4.9	5.0
建設工程項目(百萬元)	3.8	3.2	3.5

- 2.4 衡量提供康體設施及舉辦康體活動方面的服務表現,主要的準則反映於執行部門能否按照有關的工作及服務表現指標,在符合成本效益的情況下達到既定目標。
- 25 衡量娛樂事務發牌工作的服務表現,主要的準則反映於本局是否能達到既定的政策目標,和在履行各項政策方面所取得的進展;另外亦視乎執行部門能否在有效率和符合成本效益的情況下進行它的工作。
- 二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項
- 26 康樂體育事務部會繼續與香港康體發展局和康樂及文化事務署緊密合作,發展和促進本港體育和體能康樂活動。康樂體育事務部會審議有關新的大型體育及康樂場地需求的顧問研究結果,並制定符合成本效益的推行計劃。康樂體育事務部亦會與香港康體發展局、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會、康樂及文化事務署和體育界有關人士磋商研究,以統籌二〇〇一至〇五年在體育方面的整體發展規劃。
- 27 康樂體育事務部會致力確保所提供的康樂體育活動,能夠滿足市民的需求,並提供多樣化的康樂 及體育設施,讓市民有更多選擇。
  - 28 有關娛樂事務的發牌事宜,主要工作包括:
  - 研究整體的娛樂事務發牌架構可否予以精簡,從而提高效率;以及
  - 檢討遊戲機中心條例,以及訂立家庭娛樂中心的發牌制度,以協助發展優質家庭娛樂。

## 綱領(6):文化

	1999-2000	2000-01	2000-01	2001-02
財政撥款(百萬元)	(實際) 57.0	(核准) 100.3	(修訂) 100.9	(預算)
*1 PX 13X WV ( L1 P3 70 )	37.0	(+76.0%)	(+0.6%)	(-81.9%)

#### 宗旨

29 宗旨是推廣香港的藝術和文化,促進這方面的發展。

## 簡介

- 30 本局在這個綱領下的主要職責,是制定有關文化事務的政策和計劃,並統籌由康樂及文化事務署、香港演藝學院、香港藝術發展局,以及其他與藝術有關的機構所推行的文化事務政策和計劃。
- 31 文化事務部與香港藝術發展局和香港演藝學院合作,負責推廣香港的藝術和文化,促進這方面的發展。為達到這個工作目標,文化事務部負責處理撥予香港演藝學院的經常資助金。該學院提供不同藝術門類的專業訓練。另外,文化事務部亦負責與作為頒授學位機構的香港演藝學院保持密切聯絡。此外,文化事務部亦負責處理撥予香港藝術發展局的資助金。該局是一九九五年六月成立的法定組織,其主要目的是策劃、促進和支持藝術的全面發展,包括文學、表演、視覺藝術和電影各藝術門類,以及為此而向現有和新進的藝團和個別藝術工作者提供資助。此外,文化事務部亦為撥款資助音樂教育和舞蹈教育的香港賽馬會音樂及舞蹈信託基金提供秘書處服務和行政支援。

## 總目 53 - 政府總部:民政事務局

- 32 文化委員會於二〇〇〇年四月成立後,文化事務部亦一直為該委員會提供秘書處服務和行政支援。文化委員會負責就整體文化政策和文化藝術撥款的先後次序,向政府提供意見。
  - 33 有關文化推廣工作的衡量服務表現準則主要有: 指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	<b>2001</b> (預算)
已處理的音樂及舞蹈信託基金補助金及獎學金的申			
請數目	334	346	350
已批核的音樂及舞蹈信託基金補助金及獎學金的申			
請數目	168	210	230
已批核的衞奕信勳爵文物信託的申請數目	5	4	10

## 二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

- 34 二〇〇一至〇二年度內,文化事務部將會繼續:
- 為文化委員會和香港賽馬會音樂及舞蹈信託基金提供秘書處服務及行政支援;
- 與香港藝術發展局緊密合作,協助該局推行其五年策略計劃及未來的計劃;
- 與香港演藝學院、大學教育資助委員會和香港學術評審局緊密合作,參照一九九六年顧問研究的 建議,以及香港學術評審局就評審/重新評審香港演藝學院學位課程所提出的意見,制定該學院 的發展路向;以及
- 為衛奕信勳爵文物信託提供秘書處服務及行政支援。

ļ	財 政 撥 款 分 析	f		
	1999-2000 (實際) (百萬元)	2000-01 (核准) (百萬元)	2000-01 (修訂) (百萬元)	
綱領				
(1) 個人權利	37.6	39.8	39.3	38.7
(2) 資訊政策	9.7	10.0	10.0	11.8
(3) 地區及社區關係	60.8	38.4	45.2	36.2
(4) 青年發展	19.9	70.7	80.4	71.3
(5) 康樂、體育及娛樂事務發牌	19.3	18.5	19.8	17.6
(6) 文化	57.0	100.3	100.9	18.3
	204.3	277.7	295.6	193.9
		(+35.9%)	(+6.4%)	(-34.4%)

## 財政撥款及人手編制分析

## 綱領(1)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 60 萬元(1.5%), 主要因為推行資源增值計劃使運作開支減少。

#### 綱領(2)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 180 萬元(18.0%),主要因為非經常開支項目所需的現金流量增加。

#### 綱領(3)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 900 萬元(19.9%),主要因為非經常開支項目所需的現金流量減少。本局將會開設 27 個受聘期不一的短期臨時職位,藉以推行二〇〇一至〇二年度的多項特定計劃。

## 綱領(4)

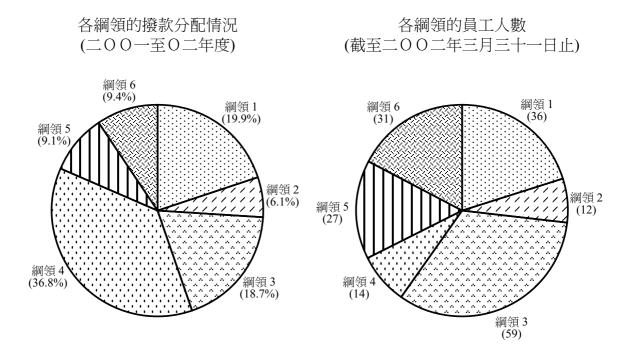
二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 910 萬元(11.3%),主要因為非經常開支項目所需的現金流量減少。

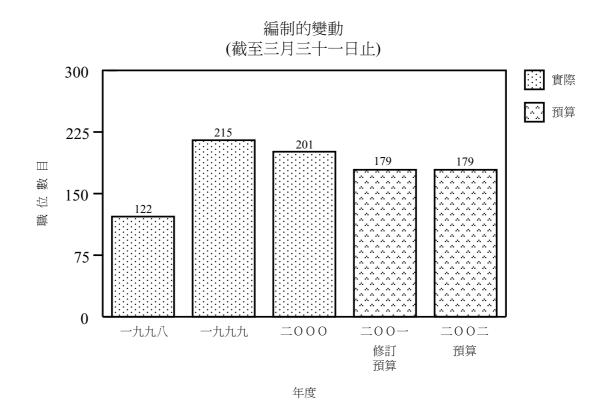
## 綱領(5)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 220 萬元(11.1%),主要因為在二〇〇〇至〇一年度刪減 5 個臨時職位,而得以節省開支。

## 綱領(6)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 8,260 萬元(81.9%),主要因為本局把資助香港管弦協會和香港藝術節協會的工作撥歸康樂及文化事務署,以及非經常開支項目所需的現金流量減少。





# 總目 53 - 政府總部: 民政事務局

		1999-2000 實際開支	2000-01 核准預算	2000-01 修訂預算	2001-02 預算
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
	經常帳				
	I - 個人薪酬				
001	薪金	99,195	88,222	91,989	87,872
002	津貼	4,529	5,455	3,848	3,652
007	與工作有關連津貼	11	7	17	18
	個人薪酬總額	103,735	93,684	95,854	91,542
	III-部門開支				
149	一般部門開支	14,366	13,855	13,716	14,561
	部門開支總額	14,366	13,855	13,716	14,561
	IV-其他費用			<del></del>	
211	國際青年交流計劃	1,077	1,600	1,600	1,590
270	促進平等機會的活動	594	3,100	2,500	2,480
271	在學校以外推廣公民教育	9,222	9,800	9,800	9,720
286	青年發展活動	951	12,200	12,200	11,180
	其他費用總額	11,844	26,700	26,100	24,970
	V-資助金				
532	中國香港體育協會暨奧林匹克				
	委員會	_	3,000	3,000	2,985
536	制服團體及其他青年組織	<del>_</del>	43,181	47,419	47,940
	香港管弦協會 香港藝術節協會	16,141	64,600 16,120	64,600 16,120	
	資助金總額	16,141	126,901	131,139	50,925
	实则亚咖啡				
	經 常 帳 總 額	146,086	261,140	266,809	181,998
	非經常帳				
	I-機器、設備及工程				
	工程	9,422	_	_	_
	古蹟修復工程(整體撥款)	1,146	_	_	_
	考古發掘工程(整體撥款)	863	_	_	_
	機器、設備及工程開支總額	11,431			

#### 按分目列出的開支詳情

二〇〇一至〇二年度民政事務局所需的薪金及開支預算為 193,851,000 元,較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 101,790,000 元,而較一九九九至二〇〇〇年度的實際開支減少 10,400,000 元。

#### 經常帳

#### 個人薪酬

- 2 個人薪酬撥款 91,542,000 元較二〇〇〇至〇一年度修訂預算減少 4,312,000 元。
- 3 截至二〇〇一年三月三十一日止,人手編制有 179 個常額職位。預期在二〇〇一至〇二年度內會開設 27 個受聘期不一的短期臨時職位,以推行多項特定計劃。預期常額職位數目在二〇〇一至〇二年度維持不變。
- 4 在某些限制下,管制人員可按獲授權力,在二〇〇一至〇二年度開設或刪減非首長級職位,但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪總值不能超過 68,239,000 元。
  - 5 在分目 002 津貼項下的撥款 3,652,000 元,用以支付標準津貼及下列非標準津貼-

	職 級	總 薪 級 表 薪 級 點	每月津貼額† (元)
貴賓車司機職系的合併逾時	貴賓車司機	5	5,240
工作津貼		6	5,570
		7	5,940
		8	6,330
		9	6,740
		10	7,145

† 每月首 1 至 100 小時的逾時工作按這些津貼額發放津 貼。如某月的逾時工作超過 100 小時,則每一額外時 數可獲每月津貼額的 1%作津貼。

撥款較二〇〇〇至〇一年度修訂預算減少196,000元(5.1%),主要因為所需發放的署任津貼減少。

6 在分目 **007** 與工作有關連津貼項下的撥款 18,000 元,用以支付與工作有關連的標準津貼。撥款較二〇〇〇至〇一年度修訂預算增加 1,000 元(5.9%),主要因為需額外撥款以支付方言津貼。

#### 部門開支

7 在分目 149 一般部門開支項下的撥款 14,561,000 元較二〇〇〇至〇一年度修訂預算增加 845,000 元(6.2%), 主要因為需額外撥款招聘臨時職員以推行多項專責計劃。

#### 其他費用

- 8 在分目 211 國際青年交流計劃項下的撥款 1,590,000 元,用以支付青年前往海外訪問,以及接待海外青年前港的閱支
- 9 在分目 **270** 促進平等機會的活動項下的撥款 2,480,000 元,用以舉辦活動以促進不同種族和性傾向人士的平等機會。
- 10 在分目 271 在學校以外推廣公民教育項下的撥款 9,720,000 元,作為給予社區團體和特別計劃的補助金,以及支付其他與推廣社區公民教育有關的開支。
- 11 在分目 286 青年發展活動項下的撥款 11,180,000 元,部分用以資助青年團體舉辦青年內地考察團、撥予社區團體和特別計劃作為補助金,以及支付推廣義務工作、領導才能訓練和青年發展工作所需的其他開支,其餘則用以支付依照青年事務委員會的意見進行的研究計劃、研討會和其他相關活動所需的開支。這個數額較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 1,020,000 元(8.4%),主要因為有撥款轉撥到分目 536 制服團體及其他青年組織項下,用以支付有關團體及組織所需的額外開支。

#### 資助金

- 12 在分目 532 中國香港體育協會暨奧林匹克委員會項下的撥款 2,985,000 元,用以資助該會在人手、辦公室和活動方面的開支,並協助該會為各體育總會職員舉辦研討會和培訓課程。
- 13 在分目 536 制服團體及其他青年組織項下的撥款 47,940,000 元,作為給予從事青年發展工作的制服團體及組織的經常資助金。

總目 53 - 政府總部: 民政事務局

分目 (編號)		1999-2000 實際開支	2000-01 核准預算	2000-01 修訂預算	2001-02 預算
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
	非經常帳 - 續				
	II-其他非經常開支				
700	一般其他非經常開支	46,734	16,516	28,832	11,853
	其他非經常開支總額	46,734	16,516	28,832	11,853
	非經常帳總額	58,165	16,516	28,832	11,853
	開支總額	204,251	277,656	295,641	193,851

<sup>§</sup> 由於康樂及文化事務署將負起資助香港管弦協會和香港藝術節協會的職責,該兩項資助金分目下的撥款會撥入總目95項下。

# 總目 53 - 政府總部: 民政事務局

# 非經常帳

## 承擔額

分目 項目 (編號)(編號	[] 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2000 止 的累積開支	2000-01 修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
700	一般其他非經常開支				
263	重新評審香港演藝學院藝術學 士學位課程(包括舞蹈(中國 舞)、電器人器程				
	樂學士學位課程	3,087	1,543	1,286	258
266	舉辦青年發展計劃	9,000	430	5,570	3,000
267	舉辦"香港是我家"活動	10,000	3,452	3,548	3,000
275	重新評審香港演藝學院藝術學 士(戲劇)學位課程	1,029	_	771	258
279	有關贍養費的社區參與計劃	1,000	_	330	670
282	重新評審香港演藝學院藝術學 士(舞台科藝)學位課程	1,029	_	_	1,029
283	改善政府網站以方便殘疾人士 使用	4,500		1,500	3,000
284	進行主題性住戶統計調查中的 " 收取及強制執行贍養費情 況 " 調查	600	_	_	600
285	促進人權的活動	750		7.0	680
648	重新評審香港演藝學院課程及	730	_	70	080
048	檢討學院的制度	3,610	2,066	1,157	387
	總額	34,605	7,491	14,232	12,882